

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 6

Volume 24

6 January 1981

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 106/81 of 5 January 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 107/81 of 5 January 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

Commission Regulation (EEC) No 108/81 of 5 January 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar 5

★ Communication 7

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 106/81
of 5 January 1981**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
the Act of accession of Greece⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
2 January 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 January 1981.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 January 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	45.52
10.01 B	Durum wheat	57.07 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	31.82 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	28.82
10.04	Oats	11.58
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	55.90 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	43.27 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	77.71
11.01 B	Rye flour	58.56
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	101.75
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	82.83

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 107/81

of 5 January 1981

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
the Act of accession of Greece⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
2 January 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 January 1981.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 January 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 108/81
of 5 January 1981
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common
organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended
by the Act of accession of Greece ⁽²⁾, and in particular
Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72
of 23 March 1972 laying down rules to be applied in
cases of considerable price rises on the world sugar
market ⁽³⁾, as amended by the Act of accession of
Greece, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar
was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80 ⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 105/81 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 2005/80 to the information at present available to
the Commission, that the export levy at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first
subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No
3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regu-
lation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 January 1981.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 5, 3. 1. 1981, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 January 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : ex A. White sugar other than candy sugar, flavoured or coloured sugar ex B. Raw sugar other than candy sugar	9.79 14.54 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

COMMUNICATION

Further to the decisions of principle reached at the Council meeting on 18 December 1980 held in the presence of the Greek delegation, the texts the titles of which are given below and which enter into force on 1 January 1981 are subject to the written procedure. They will be published in the 'L' edition of the *Official Journal of the European Communities* on the first working day in January 1981.

In view of end-of-year technical difficulties, the Official Journal may not be available by that date, however.

1. Council Regulation laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for cereals
2. Council Regulation fixing the intervention prices and the reference price applicable in Greece for cereals and rice for the 1980/81 marketing year
3. Council Regulation amending Regulation (EEC) No 2742/75 on production refunds in the cereals and rice sectors
4. Council Regulation laying down general rules concerning the components for protection of the processing industry in the cereals and rice sector and fixing the components applying in Greece
5. Council Regulation fixing, for the 1980/81 sugar marketing year, the price for white sugar and the minimum prices for beet for Greece
6. Council Regulation fixing the intervention price and the production aid applicable in Greece in the olive oil sector for the 1980/81 marketing year
7. Council Regulation amending Regulation (EEC) No 591/79 laying down general rules concerning the production refund for olive oils used in the manufacture of certain preserved foods
8. Council Regulation laying down the general rules for the system of accession compensatory amounts for olive oil
9. Council Regulation fixing the amount of aid applicable in Greece for silkworms for the 1980/81 marketing year
10. Council Regulation amending Regulation (EEC) No 1587/80 fixing, for the 1980/81 marketing year, the main intervention centres for colza and rape seed and sunflower seed and the derived intervention prices applicable in these centres
11. Council Regulation authorizing the Hellenic Republic to apply a temporary system for control of imports of oil seeds and vegetable oils and fats
12. Council Regulation fixing the guide price to be applied in Greece for dried fodder and the level of the flat-rate aid for the production of dried potatoes
13. Council Regulation fixing the guide price and the intervention price for adult bovine animals applicable in Greece for the 1980/81 marketing year
14. Council Regulation establishing the list of representative markets for pigmeat in the Community
15. Council Regulation adapting the Act of Accession of Greece in respect of processed fruit and vegetables and laying down general rules for the application of the Act for that sector
16. Council Regulation on the disposal by Greece of raw tobacco stocks existing in that country and coming from harvests prior to accession
17. Council Regulation on the aid for textile flax and hemp applicable in Greece for the 1980/81 marketing year
18. Council Regulation concerning stocks of agricultural products in Greece on 1 January 1981
19. Council Regulation authorizing Greece to take over national subdivisions for certain agricultural products within the Common Customs Tariff nomenclature
20. Council Regulation fixing the basic prices and the buying-in prices applicable in Greece to cauliflowers, apples, pears and table grapes

-
- | | |
|--|--|
| 21. Council Regulation fixing, in respect of fruit and vegetables, the general rules for implementing the Act of Accession of Greece | 23. Council Regulation fixing the guide prices applicable in Greece for wine |
| 22. Council Regulation fixing the basic prices and buying-in prices applicable in Greece for certain fruit and vegetables | 24. Council Regulation laying down the general rules for the system of accession compensatory amounts for wine |
| | 25. Council Regulation listing certain national aid measures for agriculture which Greece is authorized to maintain on a transitional basis. |
-

